



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Межправительственное совещание высокого уровня по устойчивому развитию туризма

7-9 декабря 2005 года  
Бали, Индонезия

**ОБЗОР РЕЗУЛЬТАТОВ, ДОСТИГНУТЫХ В ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ  
ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ ТУРИЗМА  
В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ (1999-2005 ГОДЫ)**

(Пункт 4 предварительной повестки дня)

*Записка секретариата*

**РЕЗЮМЕ**

План действий по устойчивому развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1999-2005 годы) служит основой для действий на национальном и региональном уровнях, направленных на укрепление национального потенциала и стимулирование регионального сотрудничества в целях увеличения вклада туризма в национальное развитие. Меры предлагается принять в шести тематических областях для решения широкого круга вопросов, касающихся устойчивого развития туризма.

В этом документе содержится информация о предпринятых недавно мерах на национальном уровне с учетом содержания докладов 18 правительств. Представлена также и информация о вспомогательных мерах, принятых Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, Южнотихоокеанской туристской организацией и Всемирной туристской организацией. Рассматриваются вспомогательные меры, принятые ЭСКАТО.

В настоящем документе рассматриваются достигнутые результаты и вынесенные уроки. Был укреплен национальный потенциал и стимулировано региональное сотрудничество, с тем чтобы увеличить вклад туризма в развитие во многих странах Азиатско-Тихоокеанского региона. Нынешний характер этих целей и потенциальные возможности для того, чтобы туризм и впредь вносил вклад в развитие, можно было бы рассматривать в свете изменения международного и регионального контекста, а также новых вопросов, касающихся устойчивого развития туризма.



СОДЕРЖАНИЕ

*Стр.*

Введение .....	1
I. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СТРАНАМИ И ТЕРРИТОРИЯМИ.....	1
А. Развитие людских ресурсов в секторе туризма.....	1
В. Экономическое значение туризма .....	3
С. Рациональное использование окружающей среды в индустрии туризма .....	6
D. Развитие инфраструктуры и инвестиции в секторе туризма .....	9
Е. Упрощение турпоездки .....	11
F. Региональное и субрегиональное сотрудничество в развитии туризма.....	13
II. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ.....	15
А. Ассоциация государств Юго-Восточной Азии .....	15
В. Южнотихоокеанская туристская организация .....	16
С. Всемирная туристская организация .....	16
III. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ЭСКАТО .....	18
IV. ДОСТИЖЕНИЯ И ПОЛУЧЕННЫЕ УРОКИ .....	18
V. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ НА СОВЕЩАНИИ .....	20



## Введение

1. План действий по устойчивому развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1999-2005 годы) призван содействовать долгосрочному процветанию в регионе за счет увеличения вклада туризма в развитие. Меры, принимаемые правительства и сторонами на национальном уровне, а также вспомогательные меры, принимаемые на региональном уровне, рассчитаны на достижение целей укрепления национального потенциала и стимулирование регионального сотрудничества в рамках шести тематических областей.

2. В настоящем документе представлена информация об основных достигнутых в рамках Плана действий результатах. Информацию о недавно принятых на национальном уровне мерах представили 18 правительств, которые по просьбе секретариата прислали свои доклады. В общих чертах освещаются меры, принятые специализированными учреждениями, межправительственными организациями и ЭСКАТО на региональном уровне. Рассматриваются достигнутые результаты и вынесенные уроки.

### I. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СТРАНАМИ И ТЕРРИТОРИЯМИ

#### A. Развитие людских ресурсов в секторе туризма

3. В рамках работы по созданию национального парка Шахдаг Азербайджан планировал организовать профессиональную подготовку гидов для работы на маршрутах экотуризма и создать учебный центр.

4. В Бангладеш национальные учебные заведения по гостиничному и туристическому бизнесу занимаются развитием людских ресурсов в индустрии туризма. С 2002 года стали проводиться двухгодичные учебные курсы по управлению гостиничным хозяйством, а национальные аттестационные курсы по связанным с гостиничным и туристическим бизнесом предметам проводятся регулярно.

5. Министерство туризма Камбоджи признает, что люди являются самым важным ресурсом в индустрии туризма. Ее стратегия базируется на существующем плане развития людских ресурсов государственного и частного секторов. Качество подготовки специалистов в области образования нуждается в улучшении в целях укрепления управления профессиональными колледжами по туризму.

6. В Гонконге (Китай) курсы и учебные программы финансируются правительством и частным сектором. Учреждая в 2001 году Фонд переподготовки кадров в целях содействия обеспечению непрерывного образования и стимулирования повышения квалификации, правительство имело в виду и сектор туризма. Правительство регулярно анализирует потребности в людских ресурсах и прогнозы относительно подготовки кадров для индустрии туризма. Совет по туризму Гонконга получает государственную помощь для того, чтобы вести практическое обучение людей, заинтересованных в профессиональном росте в области туризма.

7. Правительство Индонезии разработало национальные квалификационные нормы и создало институт аттестации в области туризма. В рамках Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) Индонезия работает над долгосрочным проектом по созданию общих стандартов, известных как стандарты профессиональных навыков в области туризма АТЭС. Индонезия первой выступила за установление Общих квалификационных стандартов АСЕАН для специалистов в области туризма.

8. В Кыргызстане подготовка квалифицированных кадров и специалистов помогает этой стране интегрироваться в международную индустрию туризма. Были созданы специализированные школы для подготовки кадров для индустрии туризма, и к 2004 году таких школ было создано 15. Ряд студентов из Кыргызстана направлялись на учебу за границу, включая Китай и Турцию.

9. Одной из первоочередных задач, стоящих перед Лаосской Народно-Демократической Республикой, является организация и проведение учебных курсов в целях удовлетворения потребностей в квалифицированных кадрах для индустрии туризма. Государственные чиновники, принимающие общины и туроператоры прошли учебную подготовку в целях содействия экотуризму.

10. Как государственные, так и частные заведения в Макао (Китай) имеют высшие учебные заведения для подготовки людских ресурсов для сектора туризма. Насчитывается 10 высших учебных заведений, в которых ведется полномасштабная профессиональная подготовка в области туризма. Институт туристических исследований стал первым получившим сертификат WTO-TedQual заведением (контроль качества, разработанный Всемирной туристской организацией). Миссия института заключается в том, чтобы служить региональным учреждением для проведения исследований в области индустрии туризма и гостеприимства.

11. Совет по туризму Непала обеспечивает мелкомасштабную подготовку кадров, которая охватывает большую часть отраслей индустрии туризма в интересах местных сторон в целях укрепления их потенциала. Правительство создало Непальскую академию туризма и управления гостиничным хозяйством, и в Катманду действуют четыре частных учебных заведения, а в Покхаре два.

12. Когда начал осуществляться План действий, у Ниуэ уже действовал национальный учебно-методический совет, а также осуществлялись программы и инициативы по обучению и просвещению. Одной из инициатив в 2001 году стала подготовка доклада о развитии людских ресурсов, который внес вклад в основной план Ниуэ по развитию людских ресурсов. Во время разработки национальной политики по развитию людских ресурсов были учтены отдельные рекомендации, вынесенные в докладе.

13. Одной из первоочередных задач в Пакистане является подготовка как можно больше инструкторов в целях подготовки квалифицированного персонала для удовлетворения потребностей рынка. В Пакистане действуют четыре учебных заведения по туризму в дополнение к тем отелям, которые организуют обучение без отрыва от производства.

14. В Палау в сентябре 2001 года был представлен пересмотренный вариант политики и Плана действий по устойчивому туризму. Было создано Национальное подразделение по туризму, и в числе его шести стратегических задач можно отметить, в частности, наращивание потенциала в интересах развития людских ресурсов. Министерство коммерции и торговли призвано расширять возможности и права местных кадров и содействовать повышению квалификации персонала на местах в целях обеспечения дальнейшего роста путем укрепления местной кустарной промышленности и туризма.

15. В Шри-Ланке действует гостиничная школа, которая рассчитана на 1 000 учащихся, в целях профессиональной подготовки в области туризма на всех уровнях. Имеются курсы преподавания иностранных языков, и планируется организовать обучение китайского и японского языков, поскольку в эту страну в основном приезжают туристы из Восточной

Азии. Правительство выделяет ассигнования в Фонд развития туризма в целях компенсации эксплуатационных затрат гостиничной школы.

16. Для установления норм производительности труда, определения компетенции и профессиональной аттестации в ряде отраслей индустрии туризма в Сингапуре действует национальная система признания квалификации. В 2003 году была разработана основа для определения компетентности в целях создания комплексной системы непрерывного образования, направленной на содействие образованию взрослых, расширение доступа к профессиональной переподготовке и обеспечению ясного представления о карьере. В январе 2005 года Сингапур объявил 2015 год Годом туризма как концепцию будущего.

17. Таиланд сконцентрировал свои усилия на восстановлении после цунами и ликвидации их последствий для людских ресурсов в пострадавших южных провинциях, расположенных на побережье Андаманского моря. Всемирная туристская организация оказала правительству помощь в определении путей содействия населению, занимающегося туризмом в рамках МСП. Вскоре после цунами в пострадавших районах была организована базовая профессиональная подготовка в области услуг гостеприимства.

18. Тимор-Лешти сначала не участвовал в осуществлении Плана действий, поскольку это государство стало независимым и членом Организации Объединенных Наций в 2002 году. Государственное туристическое управление Тимор-Лешти сообщило, что оно является новым учреждением на начальных этапах решения вопросов, касающихся устойчивого развития туризма. Часть персонала, работающего в индустрии туризма, прошла подготовку за границей, в том числе два официальных должностных лица из туристического управления, которые прошли подготовку по месту работы в течение пяти месяцев в Государственном туристическом управлении Макао (Китай).

19. В 2003 году Бюро туризма Тонга провело обзор и анализ учебных потребностей в индустрии туризма. Затем была организована профессиональная подготовка служащих, работающих на малых и средних предприятиях в индустрии туризма. Центр развития общины и профессиональной подготовки в рамках Министерства образования проводит одногодичные учебные курсы, рассчитанные на выпускников школ и кадры, уже работающие в индустрии туризма. Учебные курсы в области индустрии гостеприимства, проводимые в одном техническом колледже, рассчитаны, главным образом, на девушек. В рамках восьмого Плана стратегического развития (2006-2009 годы) туризм станет одним из приоритетных секторов, в котором основное внимание будет уделяться развитию людских ресурсов.

## **В. Экономическое значение туризма**

20. Азербайджан добился немалого прогресса в индустрии туризма, что в основном связано с нефтяным бумом и его местоположением – на перекрестке евроазиатского транспортного коридора. По мере приезда в эту страну все большего количества представителей иностранных деловых кругов повышается качество, а также количество туристических услуг. Число иностранных гостей также неуклонно увеличивается, и в 2004 году этот показатель достиг приблизительно 1,35 млн. человек. Растет также число туристов, выезжающих за границу. Рост спроса на туристические услуги приводит также к увеличению числа компаний, работающих в секторе туризма.

21. Бангладеш требует большего вклада этого сектора в целях диверсификации экономики. Туризм помогает вносить вклад в ВВП. Согласно оценкам, на долю туризма приходится приблизительно 0,3 процента от ВВП, тогда как на долю гостиниц и ресторанов,

как подсекторов, приходится приблизительно 0,67 процента сектора обслуживания по состоянию на 2002-2003 годы. По подсчетам, число непосредственно занятых в индустрии туризма составляет свыше 100 000 человек, а на долю косвенно занятых приходится свыше 200 000 человек. Как полагают, туризм играет важную роль в борьбе с нищетой, и Бангладеш стремится к оптимальному использованию туристических ресурсов на благо местного населения.

22. Туристические расходы в Камбодже составляли в 2003 году приблизительно 526 млн. долл. США, или 12 процентов от ВВП, и число занятых в индустрии туризма составляло 100 000 человек. В 2004 году ориентировочные доходы от туризма составляли 777 млн. долл. США, что помогло трудоустроить почти 180 000 человек. Утечка доходов от индустрии туризма происходит в основном вследствие импорта товаров, необходимых для индустрии туризма. В целях сокращения такой утечки правительство поощряет людей к выращиванию культур и цветов, а также выращиванию животных высокого качества для индустрии туризма. Этот подход является также частью плана по борьбе с нищетой.

23. По мнению Гонконга (Китай), туризм представляет собой главную экономическую основу и источник поступлений в иностранной валюте. Несмотря на негативные последствия САРС в 2003 году, число прибывающих туристов в периоды 2003-2004 годов увеличилось на 40 процентов. Общая сумма расходов в индустрии туризма на 21,8 млн. туристов в 2004 году составила 11,8 млрд. долл. США.

24. В 2004 году Индонезию посетило в общей сложности 5,3 млн. туристов. По сравнению с 2003 годом этот показатель увеличился на 16 процентов. Общая сумма дохода составила 4,7 млрд. долл. США, и туризм занял второе место среди всех источников поступлений в иностранной валюте. Если судить по вспомогательному счету туризма в 2003 году, то на долю этой индустрии приходилось 5,55 процента общего объема производства, 5,49 процента от всех окладов и 8,28 процента всей рабочей силы. Большая часть иностранных туристов приезжала из стран Азии, в том числе Австралии. Увеличение количества туристов, приезжающих из Индии, Китая и стран Ближнего Востока, как ожидается, поможет достичь показателя в 6 млн. туристов в 2005 году. Вместе с тем, в первую половину этого года число приезжающих туристов сократилось, и, возможно, на индустрии туризма серьезно скажутся взрывы, произошедшие на Бали 1 октября 2005 года.

25. Япония признает важное экономическое значение туризма, а также его потенциал на XXI век. Согласно оценкам, в 2003 году на долю туризма приходилось приблизительно 5,6 процента от общего объема производства добавленной стоимости и 5,7 процента от ВВП. На его долю приходилось приблизительно 4,42 млн. рабочих мест, что составляло 6,8 процента от всей численности занятого населения. В 2004 году число иностранных туристов составило 6,14 млн. человек, что на 17,8 процента больше, чем за предыдущий год. В основном туристы приезжали из других стран и территорий Восточной Азии, а также Соединенных Штатов Америки. В 2004 году свыше 16,8 млн. японцев выезжали за границу.

26. Туризм является главным источником поступлений в иностранной валюте для Лаосской Народно-Демократической Республики, и правительство этой страны сделало туризм одним из восьми приоритетных секторов национального социально-экономического развития и борьбы с нищетой. Число приезжавших туристов неуклонно увеличивалось до 1999 года, однако в период 2000-2003 годов этот показатель стал непостоянным и даже несколько снизился вследствие международных событий и региональных факторов. Доходы от туризма также сократились со 113,4 млн. долл. США в 2002 году до 87,3 млн. долл. США в 2003 году. В 2004 году в индустрии туризма наблюдался подъем, ибо в страну приехало на 41 процент больше туристов и доходы от индустрии туризма в иностранной валюте



составили 118,9 млн. долл. США. Согласно оценкам, общая утечка в 2003 году вследствие импорта товаров и услуг для иностранных туристов составила 56 процентов, что означает, что из каждых 100 долл. США, потраченных туристами, 44 долл. США оставались в стране.

27. За последние годы индустрия туризма в Макао (Китай) стала играть огромную роль. Увеличение числа туристов в 2005 году помогло экономике и укрепило доверие потребителей и деловых кругов. Сумма потраченных туристами средств составила 7,34 млрд. долл. США, что на 43,7 процента больше, чем в 2003 году. Расходы туристов на душу населения в 2004 году выросли по сравнению с 2003 годом на 7,58 процентов. Кроме того, во втором квартале 2005 года общая сумма расходов туристов составила 1,93 млрд. долл. США.

28. Экономическое значение туризма в Непале обусловлено экономическими связями, поступлениями в иностранной валюте, занятостью и улучшением социально-экономических условий в отдаленных сельских районах. В 2004 году сумма поступлений в иностранной валюте от туризма составила 180 млн. долл. США, или 3-4 процента от ВВП. Если брать качество в целом, то можно утверждать, что польза от туризма перевешивает его негативные последствия.

29. В Ниуэ туризм представляет собой одну из трех основных индустрий, которые являются источниками экономических благ национального развития и содействуют снижению зависимости от помощи на цели развития. В 2003 году Управление по туризму Ниуэ работало с другими департаментами в целях официального включения вопросов расходов в иммиграционную документацию. В 2003 году общественные консультации внесли вклад в разработку национального комплексного стратегического плана на 2003-2008 годы, в котором видное место занимала индустрия туризма, имеющая большое значение. Начались исследования по вопросу о создании системы туристических вспомогательных счетов.

30. Пакистан ежегодно проводит работу по обновлению данных об экономическом значении туризма в целях содействия установлению соответствующей роли туризма в экономике. По сравнению с другими индустриями туризм занимает относительно небольшое место, однако его роль в экономике заслуживает внимания. В последние три года в Пакистане наблюдалась понижающаяся тенденция в области туризма, поскольку ряд стран, из которых в Пакистан направляются туристы, после 11 сентября 2001 года выступали с информационными сообщениями о нежелательности посещения этой страны. К 2004 году число туристов восстановилось и составило 648 000 человек, что на 29,4 процента больше, чем в 2003 году. Сумма поступлений в иностранной валюте составила в 2004 году 185,6 млн. долл. США, что свидетельствует о повышении ежегодного показателя на 36,9 процента. В 2003-2004 годах поступления от туризма составили приблизительно 0,2 процента от ВВП. В индустрии туризма непосредственно заняты приблизительно 500 000 человек, а косвенно к ней причастны 1,5 млн. человек.

31. Сингапур принял 8,3 млн. иностранных туристов, а доходы от туризма составили в 2004 году приблизительно 9,6 млрд. сингапурских долларов. Доля туризма в ВВП Сингапура составляет 3 процента, и в этой отрасли заняты приблизительно 150 000 человек.

32. В период 2000-2003 годов на долю туризма в Шри-Ланке приходилось в среднем ежегодно 317 млн. долл. США, и в этой отрасли были заняты свыше 175 000 человек. В 2003 году был учрежден Фонд развития туризма в целях содействия просвещению и международному маркетингу в области туризма при доходах от 1-процентного налога на торговый оборот, сведения о котором имеются у Совета Шри-Ланки по туризму. Одна треть

аэропортовых налоговых поступлений направляется в Фонд развития. Доходы, поступающие от платы за вход в парках и местах, имеющих культурно-историческое значение, оказывают помощь в покрытии расходов, связанных с поддержанием и сохранением.

33. Об экономическом значении этой индустрии в Таиланде свидетельствуют последствия ряда потрясений в индустрии туризма и для макроэкономического роста после 2003 года. В индустрии вновь стал наблюдаться мощный рост после увеличения государственных капиталовложений и восстановления в индустрии туризма в 2004 году после кризиса SARS, который разразился в начале 2003 года. Доходы от индустрии туризма в 2004 году увеличились приблизительно на 2 млрд. долл. США, и их общая сумма составила почти 9,8 млрд. долл. США. Самым последним потрясением стали цунами, произошедшие в конце 2004 года, вследствие которых погибло большое число иностранных туристов и тайского населения, и были уничтожены гостиницы на пляжах провинции Пхукет, Панг Нга и Краби. Ожидалось, что в 2005 году ВВП недосчитается приблизительно 1,2 млрд. долл. США от индустрии туризма. На долю такого сокращения приходится приблизительно 16,7 процента от ВВП и лишение работы 95 000 человек в пострадавших провинциях.

34. Тимор-Лешти начал развивать туризм в 2003 году, когда в Дили был проведен туристский форум. Цель заключалась в привлечении внимания лиц, ответственных за разработку политики, и потенциальных сторон к той роли, которую туризм мог бы сыграть в национальном развитии. Вместе с тем, к октябрю 2005 года Тимор-Лешти не проводил какую-либо политику в области туризма, в нем отсутствовала нормативно-правовая основа, не было статистических данных и не проводилась оценка потребностей в людских ресурсах. Необходимо проводить научные исследования и выносить рекомендации в целях установления чистого вклада туризма. Необходимо четко определять количество прибывающих туристов и необходимо принимать решения в отношении подхода к вспомогательному счету в области туризма.

35. Правительство Тонги подчеркнуло, что поступления в иностранной валюте, источником которых является индустрия туризма, должны распределяться справедливо. За четырехлетний период 2000-2004 годов наблюдался мощный, стабильный рост поступлений в иностранной валюте, тогда как число туристов выросло на 17 процентов в 2001-2002 годах и на 5 процентов в 2003 году, а в 2004 году этот показатель несколько сократился (-0,47 процента). К 2003-2004 годам на долю туризма приходилось 6 процентов от ВВП, и число занятых неуклонно увеличивалось с 1,128 человек в 2001 году до 1,543 в 2004 году.

### **С. Рациональное использование окружающей среды в индустрии туризма**

36. В Азербайджане насчитывается 15 природных и исторических заповедников, 20 заказников и охотничьих угодий, а также семь зон отдыха на побережье Каспийского моря, которые служат основой для создания национальных парков. Благодаря развитию туризма стало ясно, что сохранение и освоение таких национальных ресурсов и парков могут содействовать созданию прибыльных центров туризма. В 2003 году были созданы первые пять национальных парков, включая один парк для экотуризма и один этнографический парк, в целях сохранения национального наследия.

37. Бангладеш уделяет первоочередное внимание сохранению экосистемы в прибрежной зоне и на островах при одновременном развитии экотуризма. Самые крупные в мире мангровые леса, расположенные в Бангладеш, рассчитаны только на экотуризм, поскольку

охрана биологического разнообразия играет решающую роль. Бангладеш также учредила целевую группу, которая выявила пять целей для устойчивого развития туризма.

38. Камбоджа уделяет первоочередное внимание охране природных и культурных ресурсов. Правительство приняло законы для обеспечения незагрязненной окружающей среды. Министерство туризма создало учреждение для осуществления и обеспечения соблюдения законов и политики, направленных на обеспечение устойчивости. Министерство концентрирует внимание на устойчивом развитии туризма с использованием стратегии прямого развития в Пномпене, прибрежной зоны, экотуристических мест на реке Меконг и в северо-восточных провинциях. Министерство предоставляет услуги весьма квалифицированных гидов-переводчиков, для того чтобы туристы получали достоверную информацию о биологическом разнообразии, охране и методах поддержания нормального состояния окружающей среды.

39. Гонконг (Китай) признает важное значение устойчивого развития туризма и соблюдает принципы Всемирной туристской организации. В ходе осуществления проектов по развитию инфраструктуры туризма необходимо следовать правилам и положениям, содержащимся в указах, касающихся городского планирования, национальных и морских парков, а также представлять на рассмотрение результаты оценки экологических последствий. В ходе осуществления проектов в области туризма необходимо учитывать аспекты должного сохранения культурных, природных ресурсов и наследия.

40. Индонезия включила вопросы рационального использования социально-культурного и экологического наследия в Национальный генеральный план по развитию туризма 2003 года на национальном и провинциальном уровнях. Этот План служит общеполитической основой устойчивого развития туризма и ориентиром для деятельности в приоритетных областях, выборе продукции, подходящей для каждого района, и осуществлении контроля над капиталовложениями. Правительство приняло концепцию сбалансированного развития туризма по линии программы по присуждению наград в области туризма «*Три Хита Карана*».

41. После 2003 года правительство Японии стало сотрудничать с частным сектором в целях содействия развитию туризма в рамках японской туристической кампании, которая включает в себя элементы рационального использования окружающей среды. Правительство сотрудничает с органами местного самоуправления и туристическими компаниями для подготовки мест для посещения туристами. Министерство земли, инфраструктуры и транспорта работает с органами местного самоуправления над стратегией «Туризм плюс один» в целях оказания местному населению помощи в определении и восстановлении достопримечательностей в этих районах. Основная цель заключается в достижении того, чтобы у каждой общины была одна туристическая достопримечательность, и Министерство отобрало 100 общин-пионеров под девизом «Обаяние туризма».

42. В Кыргызстане получило признание важное значение природных ресурсов для развития туризма, поскольку география этой страны открывает возможности для его развития. Экологический туризм представляет собой одну из новых стратегий, имеющих большие перспективы, прежде всего в охраняемых районах, таких, как заповедники и национальные парки.

43. Один из проектов Азиатского банка развития (АБР) по туризму в Лаосской Народно-Демократической Республике помогает местным общинам, ведущим чисто сельский образ жизни и/или проживающим в районах с нетронутыми экосистемами, регулировать и определять границы роста туризма и справедливо распределять доходы от туризма. АБР

поддерживает экспериментальные проекты по экотуризму и деревенскому туризму для стимулирования, сохранения и защиты культурного и экологического наследия в четырех провинциях.

44. Правительство Макао (Китай) уделяет охране окружающей среды особое внимание и при этом активизирует развитие туризма, особенно путем проведения информационно-пропагандистских кампаний среди населения. В 2003 году правительство поручило Институту исследований в области туризма составить доклад по рекреационной нагрузке туризма.

45. В Ниуэ окружающая среда является основой основ устойчивого развития туризма, поскольку на экотуризм приходится около 90 процентов всей туристической деятельности в этой стране. В июле 2003 года Департамент окружающей среды и Управление туризма Ниуэ предприняли совместные усилия по составлению программы стандартов сертификации, которая включает практику регулирования природопользования. Национальное управление туризма имеет программу для средств массовой информации по устойчивому развитию туризма как часть деятельности по повышению осведомленности населения о проблемах туризма.

46. Пакистан считает природоохранную деятельность ключевой составляющей плана развития туризма, подготовленного в 2000 году. Охраняемые ареалы нуждаются в регулировании, сохранении и мониторинге, поскольку богатство и разнообразие культурных и природных ресурсов могут легко истощиться. Наибольшее внимание уделяется воздействию туристической деятельности и соответствующих объектов на экологию, поскольку некоторые проекты по развитию туризма вызывают значительную деградацию окружающей среды.

47. Первый план по разработке и воплощению в жизнь политики устойчивого развития туризма Палау был представлен президенту в сентябре 2001 года. Одной из важных рекомендаций было учреждение группы по устойчивому развитию туризма для работы непосредственно с канцелярией президента. В соответствии с рекомендацией была создана Национальная группа по туризму для того, чтобы помочь в устранении помех, мешающих эффективному осуществлению планов по развитию туризма. В настоящее время продолжается составление программы работы, которая даст возможность Национальной группе по туризму осуществлять План по разработке и проведению в жизнь политики устойчивого развития туризма.

48. В Сингапуре в рамках Министерства окружающей среды и водных ресурсов в июле 2002 года было сформировано Национальное природоохранное агентство. Его основная задача – проводить в жизнь экологическую политику на общенациональной основе, охватывая и индустрию туризма.

49. Природоохранную политику в Шри-Ланке проводит Министерство окружающей среды и природных ресурсов и Центральное экологическое управление. Любой проект по строительству гостиниц или созданию рекреационной зоны утверждается только после оценки его воздействия на окружающую среду. Природоохранные группы, возглавляемые частным сектором, имеют возможность высказывать свое мнение в отношении проектов по развитию туризма на предварительной стадии. Усилия по охране и сохранению окружающей среды должны координироваться через посредство Экологического совета, представляющего все заинтересованные стороны, включая Министерство промышленности, и привлечение инвестиций. В 2002 году правительство развернуло осуществление проекта, в рамках которого группа экспертов формулирует политику, правила, руководящие указания и

стратегию развития в области экотуризма, а также план развития экотуризма в южной части страны. Частный сектор руководствуется в своей деятельности политикой в области экотуризма для обеспечения устойчивого развития туризма.

50. Таиланд в настоящее время уделяет главное внимание восстановлению и устойчивому развитию районов, пострадавших от цунами. Для Пхукета и окружающих его районов предложено восстановление и развитие зеленого пояса. Рассматривается также возможность осуществления генерального плана развития туризма в прибрежных районах Пхукета и окружающих его районах на основе практики устойчивого развития туризма, включая основные направления зонирования и регулирования прибрежного туризма.

51. В Тонга главное внимание обращается на экотуризм. Активизация морских видов туризма вызвала озабоченность в связи с возможностью нанесения потенциального ущерба морской среде. Туроператорам, организующим морской туризм, выданы лицензии, и они должны следовать конкретным рекомендациям в отношении охраны окружающей среды. Женские группы организуют мероприятия по благоустройству общин. Бюро посетителей Тонга и Департамент окружающей среды предпринимают совместные усилия по поддержке кампаний по уборке территорий и повышению экологической культуры населения. Сотрудники Бюро навещают школы и колледжи и рассказывают об экономическом вкладе туризма и необходимости действий на местном уровне для сохранения чистоты окружающей среды. Неправительственные организации проводят конкурсы по благоустройству деревень по всему острову, привлекая к участию женщин и молодежь.

#### **D. Развитие инфраструктуры и инвестиции в секторе туризма**

52. Благоприятное географическое положение Азербайджана в самом центре Закавказского транспортного коридора является одним из ресурсов для развития инфраструктуры туризма. На инвестиции в сферу туризма оказывают влияние другие рыночные факторы, в том числе «Контракт столетия» по разделению продукции нефтяной промышленности и многостороннее соглашение по развитию транспортного коридора Европа-Кавказ-Азия (ТРАСЕКА) в качестве комплексного трансконтинентального транспортного коридора. Новый аэропорт, удовлетворяющий международным стандартам, обслуживает 20 авиалиний. В столице увеличилось число четырех- и пятизвездочных отелей, в том числе отелей крупных международных сетей гостиниц.

53. Бангладешская корпорация Парджатан – национальная организация по туризму – отвечает за развитие туристской базы во всей стране. В то же время в развитие туризма включился частный сектор. Правительство поощряет иностранные инвестиции в туризм либо в виде организации совместных предприятий, либо в виде полной передачи туристических объектов в иностранное владение. Разработан комплекс из десяти стимулов для поощрения инвестиций из внутренних и иностранных источников.

54. Пятилетний план восстановления и реконструкции инфраструктуры Камбоджи (1996-2000 годы) содержит элементы, касающиеся развития туризма, и в частности, создания инфраструктуры туризма, рекреационных центров, мест для организации экотуризма и принятия соответствующих мер по развитию туризма, охватывающих обеспечение доступа к историческим, культурным и природным туристическим достопримечательностям. Еще не определены приоритеты в отношении аэропортов и другой инфраструктуры, чтобы максимально повысить туристический потенциал прибрежной зоны Камбоджи.

55. В Гонконге (Китай) правительство и частный сектор вкладывают значительные инвестиции в новые туристические объекты, с тем чтобы обеспечить разнообразие

туристических ресурсов и сохранить их популярность. Правительство продолжает стимулировать открытую экономику, чтобы привлекать инвестиции частного сектора в индустрию туризма.

56. Туристической деятельности в Индонезии должно способствовать стремление осуществить Делийский план действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Правительство в настоящее время находится в процессе ратификации Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог и планирования последующих мероприятий с целью содействия развитию туризма.

57. Различные проекты, осуществляемые Министерством наземной инфраструктуры и транспорта, способствуют пропаганде международного и внутреннего туризма в Японии. Местные общины получают поддержку в обустройстве районов туристского обмена. Министерство поддерживает туризм путем активизации деятельности в городах, специальных кварталах, где проводится структурная реформа, и в местных общинах.

58. Кыргызстан расширяет строительство и реконструкцию туристских объектов и инфраструктуры. Капиталовложения в такое строительство в 2004 году увеличились на 40,2 процента по сравнению с 2003 годом, и одновременно произошло увеличение иностранных инвестиций. Завершены работы по восстановлению дороги «Бишкек-Ош» и отремонтированы дороги Бишкек-Кордой и Джалалабад-Изген.

59. Государственная политика Лаосской Народно-Демократической Республики направлена на поддержку иностранных инвестиций в крупные туристические проекты и местных инвестиций в мелкие и средние туристические предприятия. Часть финансируемого АБР проекта по развитию туризма в дельте реки Меконг предусматривает модернизацию туристической инфраструктуры с целью облегчения доступа и улучшения экологии в трех районах.

60. Частный и государственный сектора недавно принимали меры по развитию инфраструктуры и активизации инвестиционной деятельности в секторе туризма в Макао (Китай). Правительство финансировало в последнее время развитие инфраструктуры для проведения Четвертых игр стран Восточной Азии. Построен новый погранпереход и контрольно-пропускной пункт, поскольку возросло число путешествий в Китай и из Китая. Построен третий мост между полуостровом Макао и островом Тайпа. Кроме того, крупные частные инвестиции вкладываются в работу казино, поскольку правительство либерализовало выдачу концессий на строительство игорных заведений.

61. Комплексный национальный стратегический план Ниуэ на 2003-2008 годы включает как государственный, так и частный сектор. В рамках программ Европейского инвестиционного банка Ниуэ обратилось за помощью в развитии инфраструктуры туризма.

62. Правительство Пакистана инвестирует в развитие инфраструктуры туризма в отдаленных районах, что привлекло дополнительные инвестиции из частного сектора. Для местных и иностранных инвесторов в проекты развития инфраструктуры туризма предусматриваются стимулы и выдаются концессии. Министерство туризма может выдать сертификат на осуществление проектов в гостиничном секторе, поскольку туризм включен в категорию, на которую распространяется национальная политика инвестиций.

63. В Палау деятельностью по развитию инфраструктуры туризма руководит Министерство коммерции и торговли. Оно, в частности, отвечает за инфраструктуру аэропортов и создание Управления аэропортов и Управления морских портов.

64. В январе 2005 года правительство Сингапура объявило о начале кампании «Туризм 2015» – перспективной концепции по превращению страны в центр проведения конференций и организации выставок в Азии; обеспечению посетителям уникальных впечатлений от Сингапура и превращению в центр услуг в Азии. Комитет одобрил выделение 2 млрд. сингапурских долларов в Фонд развития туризма в ноябре 2004 года для создания туристической инфраструктуры и продукции мирового класса с разнообразными стимулами для инвестиций из частного сектора. Значительные инвестиции в инфраструктуру за последние несколько лет способствовали увеличению числа авиалиний, соединяющих Сингапур с регионом как ключевой региональный узел воздушных сообщений. В сфере авиации Сингапур поддерживает дешевых перевозчиков благодаря их положительному воздействию на либерализацию авиационных сообщений и расширению доступа к рынкам.

65. Шри-Ланка разработала всеобъемлющий генеральный план в 2001 году по увеличению числа объектов туристической инфраструктуры вдоль юго-западного побережья. Вначале она не получала средств в рамках помощи на цели развития, но затем правительство Японии решило финансировать строительство мелких объектов инфраструктуры, начиная с 2006 года. Цунами, произошедшее 26 декабря 2004 года, нанесло ущерб основной инфраструктуре вдоль южного и юго-западного побережий, а также восточного побережья Шри-Ланки. Правительство объявило о создании 100-метровой буферной зоны, в которой запрещено строительство, с целью регулирования восстановления и нового строительства в прибрежном районе. Всемирная туристическая организация оказывает помощь Министерству туризма в восстановлении туристической инфраструктуры под лозунгом «Восстановление и развитие зеленого пояса туристической инфраструктуры вдоль прибрежной зоны».

66. В Бюро посетителей Тонга с 2002 по 2004 годы работал советник по инвестициям в индустрию туризма с целью разработки инвестиционных стратегий. Бюро составило план координации туризма, в котором подчеркивается необходимость скоординированных действий правительства по решению стоящих проблем. Этот план был одобрен Туристским советом Тонга как консультативным органом при Министерстве туризма.

### **Е. Упрощение турпоездки**

67. Правительство Азербайджана поддерживает туризм путем принятия соответствующих законов и нормативных актов, поощряющих местных и иностранных инвесторов, обеспечивающих налоговые стимулы, упрощающих въезд в страну для туристов и совершенствующих уже действующие законы.

68. Бангладеш улучшает доступ и сообщение по автомобильным дорогам, чтобы облегчить передвижение по стране. Сеть железных дорог соединяет крупные города с Даккой. Система внутренних водных путей обеспечивает легкие, дешевые перевозки и имеет значительный потенциал для развития туризма. Правительство построило международные аэропорты в Читтагонге и Кокс-Базаре для расширения возможностей для путешествий.

69. Камбоджийское министерство туризма обратилось с просьбой к другим соответствующим государственным учреждениям помочь в упрощении процедур и условий въезда туристов в страну. Виза по приезде действительна в течение 30 дней и может быть выдана в международных аэропортах в Пномпене и Сиемреапе и на международных наземных погранпереходах. Виза может быть продлена в Департаменте иммиграции в

Пномпене. Камбоджа одобряет политику открытого неба для прямых коммерческих полетов в аэропорт города Сиамреап.

70. Гонконг (Китай) разрешает получать визу по приезде для граждан более чем 170 стран на период от семи дней до шести месяцев. Приняты специальные меры для упрощения въезда посетителей из Китая. Совет по туризму Гонконга помогает облегчать визиты благодаря предоставлению информации и ссылок в Интернете, а также информации и помощи посетителям в аэропортах, городских центрах и по горячей телефонной линии.

71. Индонезия предоставляет безвизовый въезд для граждан 11 стран и визу по приезде на 30-дневный срок для граждан 36 стран. В соответствии с установленными международными стандартами и нормами принимаются меры по облегчению пограничных формальностей, в том числе иммиграционных процедур. Корректируются межсекторальные нормативные положения и административные механизмы с целью совершенствования регулирования потоков туристов в соответствующих портах въезда и на границах, особенно со странами – членами АСЕАН.

72. Кыргызстан упростил визовые процедуры и создал благоприятные условия для туристов из многих стран благодаря возможности получить въездную визу по приезде. Правительство одобрило план постепенного обеспечения безвизового въезда из некоторых стран. Обязательная регистрация иностранных граждан отменена, и некоторые организации согласились использовать въездные сертификаты. Для международных туристов упрощены процедуры регистрации с целью получения въездной визы при пересечении наземных границ.

73. Лаосская Народно-Демократическая Республика упростила пограничные формальности и визовые процедуры, сделав их более удобными, благодаря возможности получить визу по приезде для большинства посетителей, совершающих длительные перелеты. Созданы возможности для получения визы по приезде на погранпереходах с Китаем, Таиландом и Вьетнамом, а также в трех аэропортах. Большая часть региональных туристов может пересекать границу по земле из Таиланда в четырех различных пунктах. Правительство согласилось предоставить визовые льготы для граждан Камбоджи, Малайзии, Сингапура и Вьетнама с июля 2005 года после предоставления аналогичной возможности гражданам Таиланда с декабря 2004 года. В соответствии с соглашением по туризму АСЕАН 2002 года визовые льготы подлежат продлению.

74. Макао (Китай) проводит разную политику для упрощения путешествий, включая заключения соглашений со многими странами по безвизовому въезду. Кроме того, граждане Гонконга (Китай) могут въезжать в Макао (Китай) по удостоверению без предъявления паспорта. Жители Макао (Китай) могут въезжать в Гонконг (Китай) в соответствии с аналогичными договоренностями. Правительство Макао (Китай) и региональное правительство провинции Гуандон договорились о выдаче временной туристической визы международным туристам, чтобы они могли совершить путешествие по дельте Жемчужной реки. Быстро и при минимальных затратах может быть получена виза на въезд групп численностью не менее трех человек. С августа 2003 года Китай упростил политику выезда из страны, чтобы дать возможность гражданам некоторых провинций посещать Макао (Китай), используя индивидуальную визу.

75. Совет по туризму Непала учредил центры туристической информации в аэропорту, а также в некоторых районах Катманду и других туристических центрах, чтобы предоставить полную информацию прибывающим туристам. Совет, кроме того, имеет веб-сайт, который предоставляет полную информацию об условиях посещения Непала.



76. Основной вопрос упрощения путешествий для Ниуэ заключается в отсутствии регулярного и надежного доступа для международных воздушных и морских перевозчиков, что сказывается на развитии туризма. Вопросы воздушных перевозок решаются Департаментом премьер-министра на основе консультаций с другими соответствующими департаментами.

77. Комитет присоединился к программе безвизового въезда АСЕАН, которая упрощает путешествия в другие страны – члены АСЕАН и способствует развитию регионального туризма. Сингапур разработал программу «Виза за визу» для упрощения подачи заявлений на визу для граждан Китая, которые отвечают определенным критериям. Специальный механизм безвизового транзита для граждан Индии и Китая помогает упрочению статуса Сингапура как узлового аэропорта и способствует развитию связей с другими государствами в глобальном масштабе. Разработаны различные варианты выдачи виз с целью пропаганды Сингапура как центра транзита и туризма.

78. Шри-Ланка упрощает путешествия в Южноазиатском регионе, поскольку правительство начало проводить политику открытого неба. В течение уже нескольких лет национальный перевозчик расширяет операции для обеспечения сообщения почти со всеми странами Южноазиатского региона. Шри-Ланка выдает визы по приезде гражданам всех стран – членов Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК). Упрощены условия для поездок из Шри-Ланки в Индию, поскольку Индия предложила безвизовые поездки для групп, путешествующих с целью паломничества.

79. Тонга стремится обеспечить более эффективный доступ для воздушных судов с целью установления связей с основными странами-рынками и другими тихоокеанскими островными странами. За последние четыре года значительно улучшилось сообщение с Австралией, Новой Зеландией и Соединенными Штатами благодаря прямым еженедельным перелетам в эти страны. Улучшились сообщения с другими тихоокеанскими островными странами. Посетители из большинства стран по прибытии автоматически получают разрешение на пребывание в стране в течение одного месяца. Правительство сотрудничает с Национальной администрацией по туризму Китая в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании для упрощения процедуры выдачи виз и перелетов из основных городов Китая на Тонга через Австралию.

#### **Ф. Региональное и субрегиональное сотрудничество в развитии туризма**

80. Бангладеш поддерживает реализацию плана действий по туризму 1991 года как член Технического комитета по туризму СААРК, который определил туризм в качестве одного из шести важных секторов для двустороннего и многостороннего сотрудничества. В 2004 году члены Инициативы стран Бенгальского залива по многостороннему техническому и экономическому сотрудничеству (БИМТЕК) признали, что такие стратегии, как совместный маркетинг и обмен визитами и информацией, могут активизировать межрегиональный туризм. Кроме того, члены решили упростить деловые поездки, программы обмена и туризм путем внедрения карты/визы для деловых поездок БИМТЕК. Бангладеш является членом Форума южноазиатского субрегионального экономического сотрудничества.

81. Камбоджа поддерживает сотрудничество между соседними странами на основе совместного использования потенциала для роста туризма, сходных условий, а также потенциала для извлечения взаимной выгоды от развития региональной системы туризма. Одним из проектов сотрудничества является инициатива по развитию «Изумрудного треугольника». Камбоджа принимает участие в инициативах по развитию субрегиона

Большого Меконга, включая проект по развитию туризма на реке Меконг. Важность сотрудничества стран АСЕАН в области туризма была признана после подписания лидерами важнейшего Соглашения по туризму АСЕАН в ходе восьмого Саммита АСЕАН, который состоялся в ноябре 2002 года в Пномпене. Участники этого Саммита согласились, опираясь на шесть задач, и впредь содействовать развитию туризма и расширению внутрирегиональных поездок между странами-членами.

82. Гонконг (Китай) оказывал поддержку сотрудничеству посредством членства во Всемирной туристской организации, рабочей группе АТЭС по туризму и Тихоокеанской туристской ассоциации. Кроме того, оказывается содействие поездкам по дельте Жемчужной реки на основе сотрудничества с Администрацией по туризму провинции Гуандун и Государственным управлением по туризму Макао (Китай) в организации ярмарок и посвященных туристическим поездкам выставок во всем мире, а также посредством Интернета. Двусторонние рекламные кампании с Сингапуром и Таиландом содействовали пропагандированию многоцелевых маршрутов для туристов, путешествующих на длинные расстояния. Индонезия оказывает твердую поддержку региональному и субрегиональному сотрудничеству для пропагандирования туризма. Индонезия принимала у себя семинары и консультации, которые организовывались ЭСКАТО и Всемирной туристской организацией.

84. С февраля 2001 года Кыргызстан сотрудничает с Содружеством Независимых Государств в осуществлении Межгосударственного проекта по биологическому разнообразию в регионе Западного Тянь-Шаня. Имеется потенциал для регионального экотуризма, включая охраняемые районы в Казахстане, Кыргызстане и Узбекистане. Ожидается, что в отдельных буферных зонах вокруг охраняемых районов ускорятся темпы социального и экономического развития.

85. Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики оказывает поддержку региональному сотрудничеству, пропагандируя АСЕАН в качестве единого туристического рынка. Кроме того, проект по развитию туризма нацелен на устойчивое развитие туризма силами общин в бассейне Нижнего Меконга в интересах бедноты. Одной частью этого проекта охватывается субрегиональное сотрудничество в целях устойчивого развития туризма в субрегионе Большого Меконга.

86. В 2003 году между Китаем и Макао (Китай) был подписан протокол об углублении сотрудничества в области туризма. Подписанное в июне 2004 года рамочное Соглашение о региональном сотрудничестве в дельте Жемчужной реки отдало Макао (Китай) определенную роль в сфере регионального туризма в качестве центра для отдыха и развлечений и платформы для оказания предпринимательских услуг. В соответствии с подписанным в октябре 2003 года между Китаем и Макао (Китай) Соглашением о более тесных экономических партнерских связях будет оказываться поддержка развитию и диверсификации экономической деятельности посредством торговли и туризма.

87. Ниуэ оказывает поддержку сотрудничеству по линии Туристической организации Южнотихоокеанских стран (СПТО). Эта организация ведет активную работу в целях укрепления национального потенциала для устойчивого развития туризма, особенно в связи с тем, что для развития туризма в таких местах, как Ниуэ, выделяются небольшие объемы ресурсов. Стратегии и планы Ниуэ в области устойчивого развития туризма получают поддержку со стороны СПТО, когда она представляет предложения о финансировании на рассмотрение международных организаций.

88. Сингапур содействует укреплению связей на правительственном уровне, которые поощряют развитие туризма. Он принимал участие в региональных и международных

совещаниях по вопросам туризма в целях анализа возможностей для регионального и субрегионального сотрудничества в области туризма.

89. Шри-Ланка активно пропагандирует сотрудничество в целях развития туризма в рамках СААРК. С 2003 года Шри-Ланка председательствует в официальной рабочей группе по туризму. Она выступала в качестве показательного примера успешного развития туризма в рамках ЭС-БИМШТ. В ходе совещаний ЭС-БИМШТ, которые Шри-Ланка принимала у себя в 1999 году и 2000 году, был достигнут ряд соглашений в целях осуществления нескольких проектов по туризму.

90. Таиланд прилагает усилия, направленные на поддержку сотрудничества в области туризма с соседними странами в субрегионе Большого Меконга и планирует создать управления по координации туризма в субрегионе реки Меконг. Новым механизмом для сотрудничества в области туризма, поддержку которому оказывает Таиланд, стала Стратегия экономического сотрудничества между странами, расположенными в бассейне трех рек Юго-Восточной Азии – Аеявади (Мьянма) – Чаопрайя (Таиланд) – Меконг (ЭСАЧМ). На втором саммите ЭСАЧМ, который проходил в начале 2005 года в Бангкоке, основное внимание уделялось поощрению устойчивого развития туризма посредством ряда совместных усилий. Таиланд оказывает поддержку Соглашению АСЕАН по туризму посредством председательствования в четырех целевых группах по туризму, работа которых направлена на пропагандирование АСЕАН как высококачественного рынка туристических услуг.

91. Тонга является активным членом СПТО, совещание которой проводится ежегодно в целях обсуждения связанных с туризмом вопросов. За прошедшие два года эксперты из Тихоокеанских островных стран расширили возможности для сетевого взаимодействия в целях развития региональной индустрии экотуризма.

## **II. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

92. Межправительственные организации подготовили доклады о принятых ими в последнее время мерах в поддержку укрепления национального потенциала и содействия развитию регионального сотрудничества в ряде тематических областей Плана действий.

### **A. Ассоциация государств Юго-Восточной Азии**

93. АСЕАН осуществляет ряд мероприятий в поддержку регионального сотрудничества между своими десятью странами-членами. При проведении мероприятий АСЕАН в целях укрепления развития людских ресурсов используются, в частности, следующие подходы к развитию сотрудничества: установление минимума единых стандартов компетенции для работающих в области туризма специалистов АСЕАН; разработка внутриапановской программы обмена учебными планами с общей подготовкой и общей аттестацией; подготовка справочника сетей специальных и общеобразовательных учреждений в области туризма АСЕАН; и издание “*ASEAN Tourism Journal*” («Журнал АСЕАН по туризму»).

94. Сотрудничество АСЕАН в области развития инфраструктуры туризма и капиталовложений в эту область проявлялось, в частности, в выпуске издания “*ASEAN Tourism Investment Guide*” («Руководство по капиталовложениям в индустрию туризма АСЕАН»), а также предоставлении соответствующей информации о капиталовложениях на веб-странице ASEANWEB. К недавним мероприятиям по сотрудничеству в целях

содействия региональным поездкам можно причислить следующие: издание *“Wonders of Southeast Asia – An Official Guide to Thematic Tour Packaging”* («Чудеса Юго-Восточной Азии – официальное руководство по тематическим комплексным турам»); проведение кампании «Посетите страны АСЕАН»; издание *“ASEAN Map”* («Карта АСЕАН») с изложением общей информации об основных туристических достопримечательностях; и составление проекта основного соглашения об отмене визового режима для граждан государств – членов АСЕАН.

### **В. Южнотихоокеанская туристская организация**

95. Мероприятия этой организации призваны пропагандировать регион в качестве одного из мест поездок туристов, а также содействовать развитию регионального сотрудничества в развитии туризма. Недавние мероприятия охватывают следующие пять основных областей:

- 1) рассчитанная на десять лет Региональная стратегия развития туризма для Южной и Центральной части Тихоокеанского субрегиона (2003-2013 годы), которая предусматривает региональную программную основу для содействия устойчивому развитию туризма и намечает будущие направления роста в области туризма в регионе.
- 2) Развитие людских ресурсов, которое предполагает организацию учебных практикумов в различных странах-членах и сотрудничество с другими международными организациями, такими, как ЭСКАТО, а также проведение оценки основных потребностей малых островных стран и МСП.
- 3) Проведение оценки экономического значения туризма путем предоставления всеобъемлющего источника статистических данных о региональном туризме и подготовки докладов о тенденциях в притоках гостей из стран-источников и их распределения между местами приезда в Южной части Тихоокеанского субрегиона.
- 4) Оказание странам помощи в рациональном использовании окружающей среды путем развития региональной ассоциации экотуризма, организации серии учебных практикумов и соорганизации практикумов и семинаров с ЭСКАТО.
- 5) Разработка и обновление веб-сайтов и маркетинга через Интернет, а также профессиональная подготовка кадров в странах-членах для использования Интернета в целях содействия развитию туризма.

### **С. Всемирная туристская организация**

96. Всемирная туристская организация по линии своего Департамента устойчивого развития туризма и Службы технического сотрудничества проводит в интересах стран Азиатско-Тихоокеанского региона различные мероприятия.

97. Устойчивому развитию туризма оказывается содействие путем осуществления, в частности, следующих мероприятий: выпуск издания руководства *“Indicators of Sustainable Development for Tourism Destinations”* («Показатели устойчивого развития применительно к местам поездок туристов») в октябре 2004 года, за которым были проведены региональные и национальные семинары, организация регионального практикума на Пукете, Таиланд, в мае 2005 года с уделением основного внимания устойчивому развитию туристических мест, пострадавших от цунами; оказание государствам-членам помощи по линии специальных

миссий и учебных семинаров по их просьбе; и координация деятельности с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО в целях принятия совместных мер.

98. Решение таких специальных вопросов, касающихся устойчивого развития туризма, как прибрежные туристические места, ведется с помощью такого ряда мероприятий, как создание международной сети устойчивого развития прибрежных туристических мест в январе 2003 года и проведение национального семинара в Индонезии в 2001 году.

99. В сентябре 2004 года началось осуществление исчерпывающего анализа: *“Making Tourism More Sustainable: A Guide for Policy Makers”* («Обеспечение более устойчивого развития туризма: Руководство для лиц, ответственных за разработку политики»), после чего будут проведены региональные семинары.

100. На четвертом совещании Комитета по устойчивому развитию туризма, который проводился в Таиланде в марте 2004 года, было пересмотрено определение Всемирной туристской организации «устойчивый туризм».

101. На межправительственном совещании Организации Объединенных Наций по обзору хода осуществления Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, которое проводилось в Порт-Луи, Маврикий, в январе 2005 года, был представлен специальный доклад, озаглавленный «Добиться того, чтобы туризм работал на малые островные развивающиеся государства».

102. Мероприятия, которые направлены на содействие углублению понимания связей между туризмом и борьбой с нищетой в целях принятия соответствующих мер в качестве деятельности по обеспечению устойчивого развития, включают в себя следующие:

- 1) Издание *“Tourism and Micro-credits”* («Туризм и микрокредиты») (май 2005 года) и *“Tourism and Poverty Alleviation: Recommendations for Action”* («Туризм и борьба с нищетой: рекомендации к действию») (2004 год).
- 2) В 2002 году была предпринята инициатива по устойчивому туризму – ликвидации нищеты (УТ-ЛН); в сотрудничестве с Нидерландской организацией развития СНВ в декабре 2004 года был учрежден многодонорский целевой фонд в поддержку проектов УС-ЛН на основе оказания технической помощи; и одобрение Генеральной Ассамблеей Всемирной туристской организации в ноябре 2005 года предложения осуществлять операции фонда УС-ЛН в Сеуле.
- 3) Проведение конференций, практикумов и учебных семинаров в ряде стран – членов ЭСКАТО в вопросах подходов к обеспечению того, чтобы туризм вносил вклад в борьбу с нищетой.

103. Ряду стран Азиатско-Тихоокеанского региона оказывается помощь в разработке проектов по генеральным планам развития туризма.

104. Служба технического сотрудничества занимается выполнением просьб государств-членов относительно проведения широкого круга долгосрочных и краткосрочных проектов в области развития, нацеленных на содействие развитию туризма в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

### III. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ЭСКАТО

105. Нарращивание потенциала в целях обеспечения устойчивого развития туризма находится в центре внимания работы секретариата в области туризма. В рамках плана действий организуется серия региональных, субрегиональных и национальных семинаров и совещаний. Главная цель заключается в оказании странам помощи в обеспечении устойчивого роста в области туризма путем укрепления потенциала лиц, ответственных за разработку политики, и активизации регионального сотрудничества. Со дня начала осуществления плана в 1999 году ЭСКАТО организовала 22 региональных семинара и учебные программы, услуги принимающей стороны для которых предоставлялись 12 странами, и они были посвящены вопросам, касающимся развития людских ресурсов, борьбы с нищетой и туризму, экотуризму, общественным инициативам в области туризма, туризму и воздушному транспорту, морским путешествиям, партнерским связям между государственным и частным секторами, капиталовложениям в туризм, статистике туризма, буддийским ассоциациям по туризму и урегулированию кризисов. Эти программы были призваны открыть возможности для обмена опытом и хорошо зарекомендовавшими себя методами. Кроме того, секретариат провел 16 национальных семинаров в Бангладеш, Вьетнаме, Индонезии, Камбодже, Китае, Кыргызстане, Лаосской Народно-Демократической Республике, Монголии, Мьянме, Республике Корея и Таиланде. Внимание на семинарах было сосредоточено на наращивании национального потенциала в разработке соответствующей политики в области развития туризма.

106. По просьбе соответствующих правительств секретариат предоставлял консультационные услуги на следующие темы: развитие эксклюзивной туристической зоны (Бангладеш), управление национальным парком и развитие экотуризма (Пакистан), расширение участия местных общин в развитии туризма (Филиппины) и поддержка активного участия женщин в секторе туризма (Филиппины). Было выпущено 13 публикаций на следующие темы: экотуризм, комплексное планирование устойчивого развития туризма, потребности в людских ресурсах в секторе туризма, развитие туризма вдоль Азиатских шоссейных дорог, облегчение путешествий, регулирование устойчивого развития туризма, борьба с нищетой на основе туризма, поощрение туризма по местам, имеющим ценность в религии буддизма, беспрепятственный туризм и осуществление Плана действий. Кроме того, секретариат проводил мероприятия в поддержку Сети общеобразовательных и специальных учебных учреждений по туризму Азиатско-Тихоокеанского региона, членами которой состоят 211 общеобразовательных и специальных учебных учреждений и национальные организации по туризму из 42 стран. В ходе мероприятий секретариата также оказывается поддержка Рабочей группе по сектору туризма в субрегионе Большого Меконга.

107. Признается важная роль специализированных учреждений и региональных организаций, таких, как АБР. В частности, АБР внес определенный вклад в разработку стратегии развития сектора туризма в субрегионе Большого Меконга, провел исследование по планированию туризма в районе рек Меконг/Ланканг и осуществил проект по развитию туризма в районе реке Меконг.

### IV. ДОСТИЖЕНИЯ И ПОЛУЧЕННЫЕ УРОКИ

108. Основные цели Плана действий в период 1999-2005 годов были достигнуты. Как отмечалось выше, в результате инициатив членов и ассоциированных членов ЭСКАТО при поддержке международных и региональных организаций был укреплен национальный потенциал и расширено региональное сотрудничество. С учетом изменяющихся условий и в ответ на возникающие вызовы и непредвиденные проблемы необходимо постоянно увеличивать потенциал. Конкретные цели могут быть обусловлены временными рамками,

однако текущие обязательства требуют развития возможностей и поддержки регионального сотрудничества, если с этим согласятся страны региона.

109. За период осуществления Плана действий практически все члены и ассоциированные члены ЭСКАТО осознали преимущества и воспользовались результатами бурного роста индустрии туризма во всем мире и признали его вклад в рост ВВП, поступления иностранной валюты и расширение занятости. В тех странах, которые недавно открыли свою экономику и общество для туризма, как представляется, политики в основном уделяют внимание экономическим аспектам развития туризма.

110. Что касается устойчивого развития туризма, было установлено, что строго экономический взгляд на индустрию туризма является слишком узким и не поддается быстрому приспособлению к резким изменениям в индустрии туризма и глубокому влиянию глобализации, технического прогресса и уязвимости перед множеством техногенных и природных потрясений.

111. За этот период многие правительства в Азиатско-Тихоокеанском регионе стали использовать генеральные и комплексные планы в области туризма и методологию вспомогательных счетов по туризму. Один из полученных уроков заключался в определении масштабов, в которых индустрия туризма связана с остальной национальной экономикой, а также с региональными и субрегиональными экономическими структурами. Это предполагает широкое распространение выгод от туризма, но при этом также возможны отрицательные эффекты. В рамках учебных практикумов и семинаров следует расширять возможности правительственных должностных лиц и учреждений для решения этих вопросов.

112. Концепция устойчивого развития туризма в том виде, в каком она интерпретируется в Планах действий, Всемирной туристской организацией и международным сообществом, как представляется, имеет узкую направленность на экологические аспекты. Значение социальных аспектов устойчивого развития туризма и рекомендации о вовлечении заинтересованных сторон в процессы планирования и разработки политики, были отражены в Планах действий, но, как представляется, до недавнего времени не получали должного внимания. Один из полученных уроков заключался в том, что уникальные и разнообразные условия в Азиатско-Тихоокеанском регионе привлекают все больше туристов, причем одним из основных компонентов устойчивого туризма становится экотуризм.

113. Различные совещания на региональном и национальном уровнях позволили осветить уникальные и разнообразные культурные и исторические особенности региона, что стимулировало развитие новых тенденций в отношении потребностей туристов. В результате этого в ходе осуществления Плана действий усилилось понимание социальных и культурных аспектов развития туризма. Политики, заинтересованные стороны, международные организации и представители туристического бизнеса стали разрабатывать более широкую концепцию устойчивого развития туризма. Среди прочего, это отражается в пересмотренном определении понятия устойчивого туризма Всемирной туристской организации.

114. Представление о том, что участие всех заинтересованных сторон является ключевым элементом устойчивого развития туризма, стало более распространенным. Международное сообщество также стало уделять первоочередное внимание вопросам нищеты и развития, особенно в том, что касается Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Несколько наименее развитых стран в Азиатско-Тихоокеанском регионе считают, что развитие туризма может стать одним из инструментов для борьбы с нищетой, если развитие

на местном уровне и развитие потенциала на уровне общин рассматривать как часть устойчивого развития туризма. Необходимо убедить другие заинтересованные стороны, например, частный сектор в индустрии туризма, в том, что развитие людских ресурсов необходимо рассматривать с социально-экономической точки зрения устойчивого развития туризма.

115. Еще один положительный урок из опыта стран заключался в том, что при сохранении важного значения маркетинга и рекламы возникают различные проблемы в результате нехватки общественных фондов. В качестве одного из вариантов их решения одно правительство внедрило независимый механизм финансирования, предусматривающий обложение налогом в размере 1 процента товарооборота всех зарегистрированных туристических предприятий.

116. В отчетах некоторых стран просматривается тенденция к тому, что для индустрии туризма характерна сильная конкуренция, в условиях которой основными факторами при развитии инфраструктуры и мест назначения считаются международный маркетинг и товарный имидж. Однако одно из достижений и один из уроков, полученных в ходе реализации Плана действий, заключался в понимании преимуществ регионального и субрегионального сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе, особенно в отношении развития людских ресурсов.

#### **V. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ НА СОВЕЩАНИИ**

117. Совещание, возможно, примет к сведению освещенные выше достижения и полученные уроки для разработки Плана действий по устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2006-2012 годы).